**2. Pozvání rodičů do školy na schůzku / دعوت والدین در جلسهء مکتب**

Vážení rodiče,

rádi bychom Vás pozvali do školy na schůzku, kde si vyměníme informace důležité pro vzdělávání Vašeho dítěte.

والدین محترم،

خوشحال میشویم که شما را در جلسهء مکتب دعوت نموده تا در رابطه به تحصیل اطفال شما تبادل معلومات مهم و اساسی نمائیم.

Dostavte se prosím na schůzku do školy dne 1……………………… do kanceláře/sborovny/kabinetu číslo 2……………… v 3…………… patře školy.

لطفا"در جلسهء مکتب حاضر شوید بتاریخ 1............................. در دفتر/ اتاق جلسات/ دفتر معلم ، شماره 2.................. در طبقهء 3.................. مکتب.

Pokud Vám termín schůzky nevyhovuje, případně potřebujete znát další informace ke schůzce, obraťte se na kontaktní osobu: 4………………………………………………, tel. 5………………………………, e-mail 6………………………………………

در صورتیکه شما به تاریخ متذکره در جلسه شرکت کرده نمی توانید یا در رابطه به جلسه معلومات بیشتر ضرورت دارید، لطفا" با شخص ارتباطی به تماس شوید: 4 .........................................، شماره تلیفون 5 ................................ ، آدرس ایمیل 6...................................

Je vhodné, aby na schůzku s Vámi přišel někdo, kdo je schopen Vám informace z češtiny přeložit do Vašeho jazyka (tlumočník). Pro tyto potřeby prosím vyplňte následující formulář a doručte ho do školy nejpozději do 7………………………

خوب میشود که در جلسه همراه شما کسی بیاید که معلومات را از زبان چکی به زبان مادری شما ترجمه نماید (ترجمان ).اگر چنین ضرورت را احساس میکنید لطفا" فورمه را خانه پری نموده به مکتب برسانید تا این تاریخ 7..................................

S pozdravem/با احترام

8.............................................

ředitel/ředitelka školy /مدیر/ مدیرهء مکتب

**Potřeba tlumočníka na schůzce dne /** ضرورت ترجمان در جلسه به تاریخ............

Jméno a příjmení žáka /: اسم و تخلص شاگرد .......................................... ...........

Jméno a příjmení rodiče / اسم وتخلص والدین: .....................................................

**Zakroužkujte z následujících možností tu, která odpovídá Vaší situaci / یکی از این امکانات را نشانی کنید که به موقف شما مطابقت داشته باشد:**

A) Zajistím si na schůzku tlumočníka sám / sama. **/ ا) ترجمان را برای جلسه خودم دریافت مینمایم**

B) Nemám možnost zajistit si tlumočníka, prosím školu o zajištění tlumočníka. Pokud bude tato služba zpoplatněna, náklady uhradím. / ب ) امکانات پیدا نمودن ترجمان را ندارم، خواهشمندم از طریق مکتب برایم ترجمان دریافت نمائید. اگر از این خدمت پول میخواهند پول آنرا میپردازم

C) Tlumočníka nepotřebuji, rozumím česky dobře. / **ج) به ترجمان نیاز ندارم ، زبان چکی را خوب بلد هستم**.

Podpis rodiče / امضاء والدین: ...............................................